

**DIN EN 55011  
(VDE 0875-11)****DIN**

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

**VDE**

ICS 33.100.10

Ersatz für

**DIN EN 55011  
(VDE 0875-11):2003-08**

Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit

**Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Hochfrequenzgeräte  
(ISM-Geräte) –  
Funkstörungen –  
Grenzwerte und Messverfahren  
(IEC/CISPR 11:2003 + A1:2004, modifiziert + A2:2006);  
Deutsche Fassung EN 55011:2007 + A2:2007**

Industrial scientific and medical (ISM) radio-frequency equipment –  
Electromagnetic disturbance characteristics –  
Limits and methods of measurement  
(IEC/CISPR 11:2003 + A1:2004, modified + A2:2006);  
German version EN 55011:2007 + A2:2007

Appareils industriels, scientifiques et médicaux (ISM) à fréquence radioélectrique –  
Caractéristiques de perturbations électromagnétiques –  
Limites et méthodes de mesure  
(CEI/CISPR 11:2003 + A1:2004, modifiée + A2:2006);  
Version allemande EN 55011:2007 + A2:2007

Gesamtumfang 54 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

## DIN EN 55011 (VDE 0875-11):2007-11

### Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2006-11-01 angenommene EN 55011 gilt zusammen mit der am 2006-11-01 angenommenen Änderung A2 als DIN-Norm ab 2007-11-01.

Daneben darf **DIN EN 55011 (VDE 0875-11):2003-08** noch bis 2009-11-01 angewendet werden.

### Nationales Vorwort

*Vorausgegangene Norm-Entwürfe: E DIN EN 55011 (VDE 0875-11):2006-07 und E DIN EN 55011/A2 (VDE 0875-11/A2):2006-07.*

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 767.11 „EMV von Betriebsmitteln und Anlagen für häusliche, gewerbliche, industrielle, wissenschaftliche und medizinische Anwendungen, die beabsichtigt oder unbeabsichtigt HF erzeugen, sowie von Beleuchtungseinrichtungen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC B „Interference relating to industrial, scientific and medical radio-frequency apparatus, to other (heavy) industrial equipment, to overhead power lines, to high voltage equipment and to electric traction“ des Internationalen Sonderausschusses für Funkstörungen (CISPR) der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) erarbeitet.

ANMERKUNG Die konsolidierte Fassung aus IEC/CISPR 11:2003-03 und ihrer Änderung 1:2004-05 war als IEC/CISPR 11:2004-06 (Edition 4.1) veröffentlicht worden.

Die Abschnitte der eingearbeiteten Änderung A2:2007 zur EN 55011:2007 sind am Rand mit einer senkrechten Linie gekennzeichnet.

Die Abschnitte der gemeinsamen Abänderungen der EN 55011:2007 sind am Rand mit einer senkrechten Doppellinie gekennzeichnet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Diese Norm gilt für die Funk-Entstörung von elektrischen Betriebsmitteln und Anlagen, die für industrielle, wissenschaftliche, medizinische, häusliche oder ähnliche Zwecke Hochfrequenz erzeugen und/oder verwenden, sowie für Erodiermaschinen (EDM) und Lichtbogenschweißeinrichtungen.

Es wird darauf hingewiesen, dass sich in anderen DIN-VDE-Bestimmungen, wie z. B. **1.3 von DIN EN 55014-1 (VDE 0875-14-1)** die folgende Festlegung befindet:

„Multifunktionsgeräte, die gleichzeitig verschiedenen Abschnitten dieser Norm und/oder anderer Normen unterliegen, müssen die Anforderungen aller Abschnitte bzw. Normen bei Betrieb jeder jeweils betroffenen Teilfunktion(en) erfüllen.“

ANMERKUNG zur Deutschen Fassung Zur Sicherstellung einer fortlaufenden Nummerierung der Tabellen wurden die durch die Änderung 1 hereingebrachten Tabellen in der Deutschen Fassung in Tabelle 6, Tabelle 7 und Tabelle 8 unnummeriert und die bisherigen Tabellen 6 und 7 wurden in Tabelle 9 und Tabelle 10 unnummeriert. Die Bezüge im Text wurden entsprechend angepasst.

## Änderungen

Gegenüber **DIN EN 55011 (VDE 0875-11):2003-08** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die als gemeinsame Abänderungen angegebenen nationalen Maßnahmen und für die Benutzung durch ISM-Geräte festgelegten Frequenzen wurden in einen neuen informativen Anhang ZA transferiert, da entsprechend der neueren Sichtweise sogenannte „administrative Aussagen“ kein Bestandteil des normativen Inhalts einer Norm bilden sollen;
- b) Aufnahme von Anforderungen für UV-Strahler;
- c) im Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“ wurden datierte und undatierte Verweisungen geändert sowie zusätzlich die IEC/CISPR 16-4-2 aufgenommen;
- d) in der Tabelle 2c wurden die angegebenen Grenzwerte für Induktionskochgeräte mit bzw. ohne eine Nennspannung von 100 V differenziert;
- e) in der Tabelle 4 wurden Mittelwert-Grenzwerte für die elektrische Feldstärke und die zugehörige Anmerkung a ergänzt;
- f) Erweiterung der Anforderungen zur Störstrahlung in 6.2.3 und Tabelle 6 auf Geräte der Klasse A, Gruppe 2 (Streichung von „In Beratung“).
- g) 6.2.5 „Handnachbildung“ und das zugehörige Bild 6 wurden ergänzt;
- h) in 6.5.4 wurden die Lastbedingungen beim Messen von Mikrowellenkochgeräten geändert;
- i) in 6.5.6 wurden Festlegungen für die Messung von Kochstellen, die nicht für ebene Kochgefäße vorgesehen sind, ergänzt;
- j) 6.6 mit Festlegungen zur Aufzeichnung von Ergebnissen der Messungen auf dem Messplatz wurde ergänzt;
- k) 7.1.1 „Handgeführte Geräte, die üblicherweise ohne Schutzleiteranschluss betrieben werden“ wurde ergänzt;
- l) 11.4 mit Festlegungen zur Behandlung der Messunsicherheit wurde ergänzt;
- m) die Norm wurde redaktionell überarbeitet und die Angaben in der Tabelle 8 wurden korrigiert.

## Frühere Ausgaben

DIN 57871 (VDE 0871):1978-06

**DIN VDE 0875-11 (VDE 0875-11):1992-07**

**DIN EN 55011 (VDE 0875-11):1997-10, 1998-12, 2000-05, 2003-08**